

Lettre d'information du département d'Ishikawa

Ōgon no chashitsu (Pavillon aux murs tapissés d'or)

La dorure des murs du pavillon utilise environ 40 000 feuilles d'or de la meilleure qualité.



Hakuza-honten

10 min à pied à partir du quartier Higashi-chayagai ouvert tous les jours, de 9h à 18h.

<http://hakuza.co.jp/english/index.html>

Ōgon no yoroi-kabuto (Casque et armure plaqués or)

Magnifiquement restaurés, un casque et une armure ayant appartenu à Maeda Toshiie (premier seigneur de Kaga) sont exposés dans la salle Kinpaku no ma dont les murs sont tapissés de plusieurs milliers de feuilles d'or.



- **Musée de la feuille d'or Hakuichi-hakukōkan**
Le musée est situé près de l'échangeur ouest de Kanazawa, à 20 min en voiture du centre-ville de Kanazawa
ouvert tous les jours, de 9h à 18h.
<http://www.hakuichi.co.jp/en/>

Toilettes d'or

Les luxueuses toilettes de cet établissement méritent le détour ! : les toilettes pour femmes sont plaquées en feuilles d'or pur, les toilettes pour hommes en feuilles de platine.



- **Sakuda Dorure à la feuille d'or**
Quartier de Higashi-chaya ouvert tous les jours, de 9h à 18h.
<http://goldleaf-sakuda.jp/en/>

Entrepôt Ōgon no kura

À l'arrière de la boutique, les visiteurs ont la surprise de découvrir un entrepôt dont les murs sont plaqués d'un alliage d'or et de platine !



- **Hakuza hikari-gura**
Quartier de Higashi chaya ouvert tous les jours, de 9h30 à 18h (17h30 en hiver).

Kinpaku
à voir !

La feuille d'or Kinpaku déclinée sous toutes ses formes!

TOPICS

Kinpaku
à goûter !



Le lingot d'or est fondu, puis laminé en une feuille d'une épaisseur d'un dix-millième de millimètre. Dans les ateliers de Kinpaku de la ville de Kanazawa, on peut regarder travailler des artisans confirmés et découvrir des techniques telles que le haku-uchi (laminage de la feuille d'or) ou le haku-utsushi (découpage en feuilles de même format).



feuilles
d'or
Kinpaku

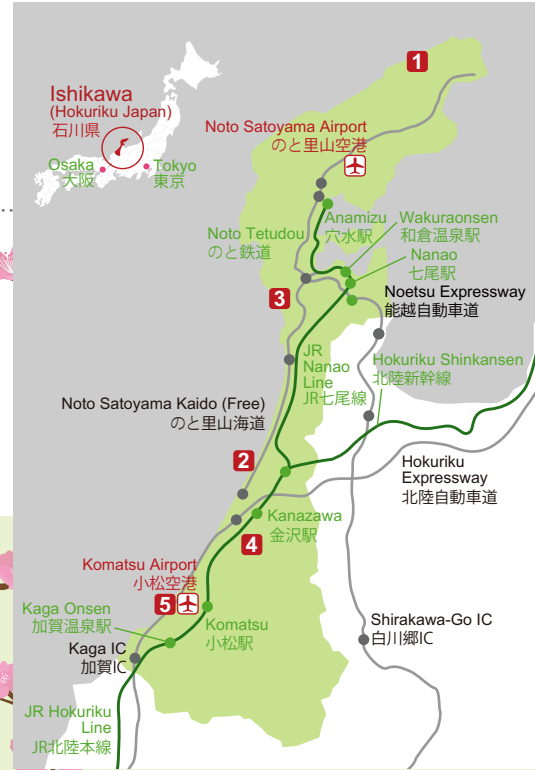
Kinpaku
à toucher !

Ces ateliers proposent de découvrir la technique de la dorure à la feuille. Décorez vous-même un objet de votre choix !

- **Sakuda Kinginhaku-kōgei**
Quartier de Higashi chaya ouvert tous les jours, de 9h à 18h.
Tarif de l'activité : 600 ¥
Capacité d'accueil : jusqu'à 50 personnes
Durée : environ 1h
Réservation préalable requise

- **Kanazawa Katani**
à 5 min à pied du marché d'Ōmichō ouvert de 9h à 17h, fermeture annuelle entre le 30 décembre et le 3 janvier.
Tarif de l'activité : 900 ¥
Capacité d'accueil : jusqu'à 40 personnes
Durée : environ 1h
Réservation préalable requise

- **Imai Kinpaku Hiro-saka-ten**
à côté du Musée d'art contemporain du 21e siècle ouvert de 10h à 18h, fermeture hebdomadaire le lundi
Tarif de l'activité : 600 ¥
Capacité d'accueil : jusqu'à 5 personnes
Durée : environ 5 min
Sans réservation préalable



Oku-noto kokusai geijutsu matsuri (Triennale d'Okunoto) : cet automne, un grand festival d'art se tiendra à Okunoto

Le festival se tiendra pour la première fois cette année du 3 septembre au 22 octobre dans les villes d'Okunoto et de Suzu. Durant 50 jours, environ 500 œuvres et projets d'artistes d'avant-garde du Japon et du monde seront exposés dans divers sites (phare du cap, ancienne gare, bâtiments publics, maisons vacantes).

Passeport de festivalier

Ce passeport permettra d'accéder aux lieux d'exposition pour apprécier librement les œuvres. Il donnera également droit à des avantages dans les établissements de restauration et d'hébergement, ainsi qu'à des réductions pour participer à des animations. Les passeports seront en prévente vers le 20 mai 2017. Il est également prévu de mettre en place des billetteries pour les différents événements.

Tarif du passeport acheté le jour même (tarif en prévente)

Adulte : 2 500 ¥ (2 000 ¥)

Lycéens : 1 000 ¥ (800 ¥)

Élèves de primaire, collégiens : 500 ¥ (300 ¥)

Les informations sur les artistes participants au festival seront disponibles sur le site officiel.

Site Internet (en anglais)

<http://oku-noto.jp/en/>



NEW OPEN

Ouverture d'AEON Mall Shinkomatsu, le plus grand centre commercial AEON Mall du Hokuriku

L'AEON Mall Shinkomatsu abrite 160 boutiques (mode, etc.) ainsi que des restaurants servant des spécialités gastronomiques du Hokuriku. Pour le plus grand plaisir des touristes, une haute colonne-vitrine met à l'honneur la céramique de Kutani à travers une collection de magnifiques assiettes à motifs, confectionnées par des artisans locaux.

Situé à 15 min en voiture de l'aéroport de Komatsu, ce centre commercial est très pratique d'accès.

Site Internet (en japonais uniquement) :

<http://shinkomatsu-aeonmall.com/>

(en japonais uniquement)



NEW OPEN

Ouverture de Samurai Yakata

Le centre Samurai Yakata qui vient d'ouvrir est situé à proximité du jardin Kenroku-en. Il initie les visiteurs aux arts traditionnels de Kanazawa. Un atelier propose de revêtir des vêtements, et même des armures, de l'époque d'Edo.



NEW OPEN

Marathon de Kanazawa 2017 : les inscriptions sont ouvertes !

Le marathon de Kanazawa réunit des coureurs du monde entier. Il est à nouveau organisé cette année. Les inscriptions sont ouvertes aux coureurs résidant à l'étranger à partir du 1er mars 2017.

Marathon de Kanazawa 2017

- Date : dimanche 29 octobre 2017, départ à 8h50.
Fin de la course : 15h50.
- Parcours : Départ devant le Complexe culturel Shiinoki sur l'avenue Kanazawa Hirosaka-dōri et arrivée au stade d'athlétisme de Kanazawa (Parc Seiburyokuchi)
- Condition de participation : être né après le 1er avril 1999.
- Frais de participation : 10 000 ¥

Site Internet (en anglais) :

<http://kanazawa-marathon.jp/outline/english.html>

Une plongée dans l'histoire des Samourais

Du 17e au 19e siècle, le fief de Kaga se préserva des affrontements guerriers, préférant renforcer sa puissance en misant sur le développement des arts. Le département d'Ishikawa conserve ainsi un riche patrimoine datant de l'époque féodale. Notre sélection de sites incontournables vous propose de remonter le temps à la découverte de la culture des samourais !

En tête de liste le château de Kanazawa !

Le clan Maeda qui gouvernait le fief de Kaga (actuel département d'Ishikawa) jouissait d'une puissance à peine moindre que celle du gouvernement shogunal des Tokugawa. Plus de 20 000 de guerriers-vassaux vivaient autour du château de Kanazawa. Édifié par Maeda Toshiie, ce château fut durant 280 ans le lieu de résidence des seigneurs successifs du clan. Destinée à assurer la défense du château, la porte Ishikawa-mon fut détruite par un incendie, puis reconstruite en 1788. Elle constitue le vestige le plus ancien de l'époque des Maeda. Sa valeur emblématique s'explique par son esthétique monumentale qui se veut clairement une démonstration de puissance. En se dirigeant de la porte Ishikawa-mon vers la place San'nomaru, on est tellement imprégné par l'histoire féodale qu'on en oublie que ces lieux servirent de caserne à l'ère Meiji, puis de campus pour les étudiants de l'université de Kanazawa dans l'après-guerre...



Résidence
de la famille
Nomura

Jardin Gyokusen'inmaru

Du 1er mars au 15 octobre : de 7h à 18h
Du 16 octobre au 28 février : de 8h à 17h

Ouvert toute l'année **Entrée gratuite**

Le jardin Kenroku-en qui s'étend de l'autre côté de la porte Ishikawa-mon compte parmi les trois plus beaux jardins du Japon. N'oubliez cependant pas de découvrir le jardin Gyokusen'inmaru, lui aussi très réputé. Situé dans le parc du château de Kanazawa et attenant au palais Ninomaru, c'est un jardin intérieur qui fut aménagé pour l'agrément de la famille seigneuriale. Le 3e seigneur du fief exploita de façon aussi originale qu'astucieuse les dénivellations du terrain, allant jusqu'à intégrer une partie des remparts. Le 5e et 13e seigneurs du fief poursuivirent le travail d'aménagement. Le jardin fut cependant délaissé à partir de l'époque Meiji pendant plus de 140 ans. En 2015, des travaux furent entrepris pour lui rendre le superbe aspect qui était le sien à la fin de l'époque shogunale.



Résidences de samourais de Nagamachi (Nagamachi bukeyashiki)

une plongée dans l'époque féodale !

Le quartier de Nagamachi abrite de nombreux vestiges de résidences samourais de rang moyen et inférieur. Ses rues pavées, bordées de murs en pisé ocre ou de canaux sont très pittoresques.

Résidence
de la famille
Nomura

un must !

D'avril à septembre : de 8h30 à 17h30
De mars à octobre : de 8h30 à 16h30

Fermeture : les 26 et 27 décembre

Tarifs : adultes 550 ¥, lycéens : 400 ¥, élèves du primaire et collégiens : 250 ¥

Génération après génération, les seigneurs de la famille Nomura occupèrent des fonctions importantes dans l'administration du fief de Kaga. Aujourd'hui ouverte au public, leur résidence constitue un bien culturel de grande valeur. Le jardin associe avec une ingéniosité subtile des cours d'eau, des cascades, des rochers aux formes étranges, et des pêchers sauvages Yamamomo (*myrica rubra*) de plus de 400 ans d'âge.



Résidence
de la famille
Nomura

Musée historique des Ashigaru (fantassins)

9h30 à 17h **Ouvert toute l'année** **Entrée gratuite**

Ce musée s'est installé dans une ancienne maison d'ashigaru (fantassin), conservée jusqu'à nos jours. Dans les autres fiefs, les soldats de rang inférieur étaient logés dans des nagaya (maisons étirées tout en longueur, servant de caserne). Dans sa grande magnanimité Toshie Maeda (seigneur du fief de Kaga) décida d'attribuer des maisons individuelles même aux simples fantassins. En combinant la visite de ce musée à celle de la résidence de la famille Nomura, on saisit mieux les différences de conditions de vie selon le rang occupé au sein de la caste des samourais.

